

A photograph of two blue parrots with yellow eye-rings and beaks. One parrot is perched on a light-colored branch, looking towards the right. The other parrot is hanging upside down from the same branch, looking towards the left. The background is a clear, bright blue sky.

2021
RAPPORT ANNUEL

EXTRAIT : VUE D'EN-
SEMBLE DES FINANCES

**Notre travail pour
la forêt tropicale**

Cher.e.s ami.e.s de la forêt tropicale,

2021 a été une année de renouveau. Grâce à votre engagement, nous avons soutenu plus de groupes de défense de l'environnement dans les forêts tropicales que jamais auparavant. Notre „poids“ et notre portée ont augmenté. Nous en sommes très heureuses et cela nous stimule.

Nous nous sommes interrogées sur la manière dont la protection de la forêt tropicale pouvait être améliorée face à la crise climatique et à la disparition des espèces. Il est clair que nous devons travailler en étroite collaboration avec celles et ceux qui ont si bien réussi à protéger la nature jusqu'à présent : les groupes autochtones et les activistes écologistes locaux.

Cette vision se reflète dans notre rapport annuel, qui présente en détail certains des nombreux projets de nos partenaires, par exemple d'indigènes d'Amazonie, de défenseurs de l'environnement du Nigeria et d'organisations d'Asie du Sud-Est.

Se lancer pleinement dans des projets sur le terrain équivaut pour nous à une réorientation. Il y a dix ans, à peine 15 % de notre budget était consacré au soutien de partenaires locaux à travers le monde. En 2021, cette part a at-

teint près de 60 %. Au lieu de nous focaliser sur quelques grands projets comme il y a quelques années, nous finançons désormais de nombreux petits projets portés par des groupes de base. Peu d'autres organisations écologistes allemandes coopèrent de cette manière avec autant de groupes dans les régions de forêt tropicale.

Avec nos nouveaux partenaires, nous mettons sur pied des campagnes, organisons des manifestations, travaillons à l'amélioration des conditions de vie des personnes qui dépendent des forêts tropicales. La plupart du temps, il s'agit de défendre les forêts contre leur exploitation commerciale par les plantations, les bûcherons et les entreprises minières. Il s'agit également de promouvoir l'éducation, la reforestation et les poursuites judiciaires contre les crimes environnementaux.

Nous vous remercions pour vos efforts, votre temps et vos dons qui rendent possible ce travail si important.



Bettina Behrend, Ph. D.
1ère présidente



Marianne Klute
2ème présidente



Rettet den Regenwald e. V. (Sauvons la forêt)
Jupiterweg 15, 22391 Hamburg, Allemagne
Tel. +49 40 228 510 80
kontakt@regenwald.org
www.regenwald.org

Compte pour les dons : Rettet den Regenwald e. V.
IBAN: DE11 4306 0967 2025 0541 00

Rettet den Regenwald e. V. est une association reconnue d'utilité publique en Allemagne. Les dons sont déductibles des impôts. L'organisation a adhéré à l'initiative „Initiative Société civile transparente“.



Photos : Jenna Kulp, Christian Cray, WALHI, Andrew Johnson

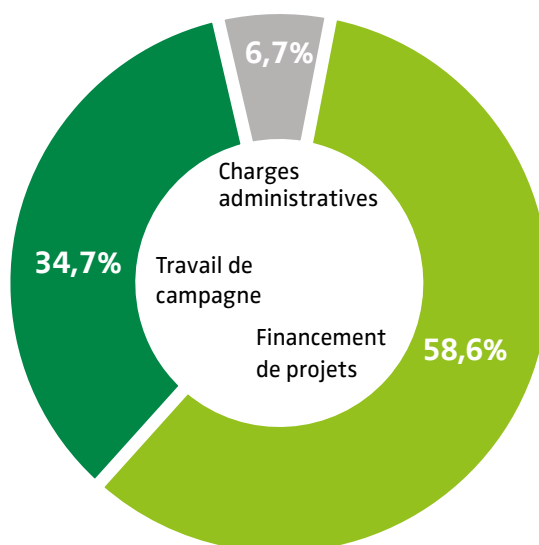
VUE D'ENSEMBLE des finances

2,1 millions d'euros de dons

En 2021, l'association a collecté plus de 2,1 millions d'euros de dons. 13 549 donatrices et donateurs nous ont soutenu, dont 11 563 en Allemagne.

Nous avons financé 55 projets dans les régions tropicales à hauteur de 1,3 million d'euros, ce qui représente 58,6 % de nos dépenses. Avec 700 000 euros, la part du travail international d'information et de campagne s'élève de son côté à 34,7 %. Les charges administratives ont pu être maintenues à un niveau bas avec une part de 6,7 %.

RÉPARTITION DES DÉPENSES 2021



RECETTES DE L'ASSOCIATION

EURO

Recettes de dons	2 168 621,61 €
Subventions	0 €
Legs	0 €
TOTAL RECETTES DE L'ASSOCIATION	2 168 621,61 €

DÉPENSES DE L'ASSOCIATION

EURO

Financement de campagnes et de projets	2 022 739,77 €
Charges administratives	195 520,22 €
TOTAL DÉPENSES DE L'ASSOCIATION	2 218 259,99 €

ORGANISATION / PARTENAIRE FINANCÉS EN 2021	BETRAG
Wild Chimpanzee Foundation (WCF)	220 319,89 €
Salva la Selva	97 729,16 €
ACELPA	64 472,11 €
Save our Borneo (SOB)	60 038,00 €
Rainforest Rescue	50 009,50 €
Aliansi WALHI Sulawesi	49 547,50 €
Réseau CREF	52 411,33 €
Perkumpulan Hijau	50 057,00 €
Xingu Vivo	40 438,00 €
Yayasan International Animal Rescue Indonesia (YIARI)	30 028,50 €
Abenteuer Regenwald e.V.	30.000,00 €
Development Concern (Devcon)	29 571,00 €
Centro de Formação Saberes Kaapor (CFSK)	26 728,50 €
Otros Mundos Chiapas AC	25 553,00 €
UN-Klimakonferenz COP-26 und Youth 4 Planet	29 518,46 €
WALHI Papua	25 037,50 €
Sarawak Dayak Iban Association (SADIA)	25 035,00 €
Elsaka & Samudra	25 019,00 €
Our Resources	24 581,00 €
Jaringan Advokasi Tambangan Zentral-Sulawesi (JATAM Sulteng)	24 038,00 €
Primates in need association (PINA)	22 120,00 €
VOI Ravintsara	22 019,00 €
Red Latinoamericana de Mujeres Defensoras de los derechos Sociales y Ambientales	20 019,00 €
Wise Administration of Terrestrial Environment and Resources (WATER)	20 019,00 €
Yayasan Bentala Rakyat (Pusaka))	20 019,00 €
Terra Justa	19 000,00 €
Réseau d'Information et d'Appui aux ONG nationales (RIO-RDC)	18 531,90 €
Itinerant University of Resistance	18 015,00 €
Acción Ecológica	17 019,00 €
Kené – Instituto de Estudios Forestales y Ambientales	14 502,34 €
Muyissi	13 528,00 €
Global Film	11 502,50 €
Instituto Nova Era	11 209,50 €
Paniai Geoheritage Studies Network (Pageos)	10 709,50 €
AFRICE & ANARDE	10 300,00 €
Mother Nature Cambodia (MNC)	10 200,00 €
TAMAT	10 000,00 €
WALHI Nusa Tenggara Tengah (WALHI NTT)	22 294,00 €
FLIGHT – Protecting Indonesia's birds	9 509,50 €
Forum Konservasi Leuser (FKL)	8 609,50 €
Acehnesia	8 509,50 €
Orang-Utans in Not (OUIN)	8 000,00 €
Comissão Pastoral da Terra Maranhão (CPT Ma)	7 609,50 €
Cooperativa mista de produção e comercialização camponesa do estado do Pará (CMPA)	7 409,50 €
Coalition against Land Grabbing (CALG)	4 000,00 €
De Olho nos Ruralistas	3 909,50 €
Fazenda Sauva	3 840,00 €
Kooperation für den Cerrado-Tag an der Universität Kassel	3 000,00 €
Andika	2 500,00 €
African Institute for Energy Governance	1 900,00 €
Organizacion Nacional Indigena de Colombia (ONIC)	659,50 €
SUMME	1 340 596,69 €

Compte de résultat

1. Domaine intellectuel au 31/12/2021

RECETTES DE L'ASSOCIATION

Recettes de dons	2 168 621,61 €
Subventions	0 €
Legs	0 €

TOTAL RECETTES DE L'ASSOCIATION	2 168 621,61 €
--	-----------------------

DÉPENSES DE L'ASSOCIATION

EURO

Dépenses de campagnes **2 022 739,77 €**

Financement de projets	1 298 876,54 €
Rémunération des chargé-e-s de campagne	470 700,71 €
- Honoraires travailleur-euse-s indépendant-e-s	258 721,76 €
- Salaires employé-e-s	211 978,95 €
Cotisations sociales (employés)	53 354,53 €
Cotisations Caisse sociale des artistes et publicistes indépendants	5 512,39 €
Association professionnelle	460,93 €
Autres dépenses	3 886,53 €
Bulletin d'information trimestriel "Regenwald Report"	133 953,47 €
Campagne en ligne (fournisseurs d'accès Internet +	55 994,67 €
Impôt relatif aux campagnes en ligne	0 €

Charges administratives **195 520,22 €**

Salaires + charges sociales légales	34 965,43 €
Entretien des locaux / électricité / etc. du siège social	10 989,19 €
Assurance	455,59 €
Frais de maintenance matériel / logiciel	6 960,86 €
Amortissement du matériel de bureau	802,00 €
Fournitures d'entreprise	775,91 €
Frais de port	271,74 €
Téléphone	2 308,91 €
Internet association	22 451,00 €
Base de données et SGBD de l'association	67 085,00 €
Fournitures de bureau	817,74 €
Coaching / Formation complémentaire	14 800,00 €
Frais juridiques et de conseil	6 719,28 €
Comptabilité et établissement des comptes annuels	3 940,81 €
Clôture de l'exercice 2019	6 377,21 €
Frais annexes trésorerie	15 799,55 €

TOTAL DÉPENSES DE L'ASSOCIATION	2 218 259,99 €
--	-----------------------

Compte de résultat

2. Activité commerciale

RECETTES D'ACTIVITÉ COMMERCIALE VENTE	EURO
Recettes livres (TVA 5% et 7%)	11 899,43 €
Recettes CD etc. (TVA 16% et 19%)	8 430,04 €
TVA 5% et 7%	833,36 €
TVA 16% et 19%	1 602,03 €
TOTAL RECETTES D'ACTIVITÉ COMMERCIALE VENTE	22 764,86 €
DÉPENSES D'ACTIVITÉ COMMERCIALE VENTE	EURO
Achat de biens (TVA 5% et 7%)	2 493,54 €
Achat de biens (TVA 16% et 19%)	1 925,15 €
Frais d'expédition	5 562,36 €
TVA en amont 5% et 7%	174,53 €
TVA en amont 16% et 19%	1 416,45 €
Regenwald Report (TVA 5/7% et 16/19%)	7 852,39 €
Cotisation CCI	0 €
Cotisation préalables de TVA sur CA en 2020	1 034,98 €
TVA 4ème trimestre 2019 et déclaration annuelle 2018	733,92 €
TOTAL DÉPENSES D'ACTIVITÉ COMMERCIALE VENTE	21 193,32 €
BÉNÉFICE NET lié à l'activité commerciale de vente	1 571,54 €



Compte de résultat

au 31 décembre 2021

3. Compte de résultat global de l'association

COMPTE DE RÉSULTAT DU DOMAINE INTELLECTUEL

RECETTES

Recettes de dons	2 168 621,61 €
Subventions	0 €
Legs	0 €
TOTAL RECETTES DE L'ASSOCIATION	2 168 621,61 €

DÉPENSES

Financement de campagnes et de projets	2 022 739,77 €
Charges administratives	195 520,22 €
TOTAL DÉPENSES DE L'ASSOCIATION	2 218 259,99 €

PERTE NETTE liée aux activités de l'association (domaine intellectuel)	-49 638,38 €
---	---------------------

COMPTE DE RÉSULTAT DE L'ACTIVITÉ COMMERCIALE

RECETTES D'ACTIVITÉ COMMERCIALE VENTE	22 764,86 €
DÉPENSES D'ACTIVITÉ COMMERCIALE VENTE	21 193,32 €
BÉNÉFICE NET lié à l'activité commerciale de vente	1 571,54 €

COMPTE DE RÉSULTAT CONSOLIDÉ AU 31/12/2021

Résultat du domaine intellectuel	-49 638,38 €
Résultat de l'activité commerciale	1 571,54 €
PERTE NETTE	-48 066,84 €